



L'ABBAYE EBERBACH EN UN COUP D'OEIL

Pour les heures d'ouverture de l'abbaye ainsi que les prix courants veuillez vous référer à notre site www.kloster-eberbach.de.

FONDATION KLOSTER EBERBACH / ABBAYE EBERBACH

Caisse de l'abbaye & Vente de billets

Tel: +49 (0) 6723 9178 -115
E-Mail: klosterkasse@kloster-eberbach.de
KVV en ligne: www.tickets.kloster-eberbach.de

Visites guidées & Visites guidées des vins

Tel: +49 (0) 6723 9178 -150
E-Mail: fuehrungen@kloster-eberbach.de

Gestion d'événements & Service de mariage

Tel: +49 (0) 6723 9178 -140
E-Mail: veranstaltungen@kloster-eberbach.de

Boutique de l'abbaye & Vinothèque

Tel: +49 (0) 6723 6046 -0

HESSISCHE STAATSWEINGÜTER GMBH KLOSTER EBERBACH

Conseils de Vin & Commande

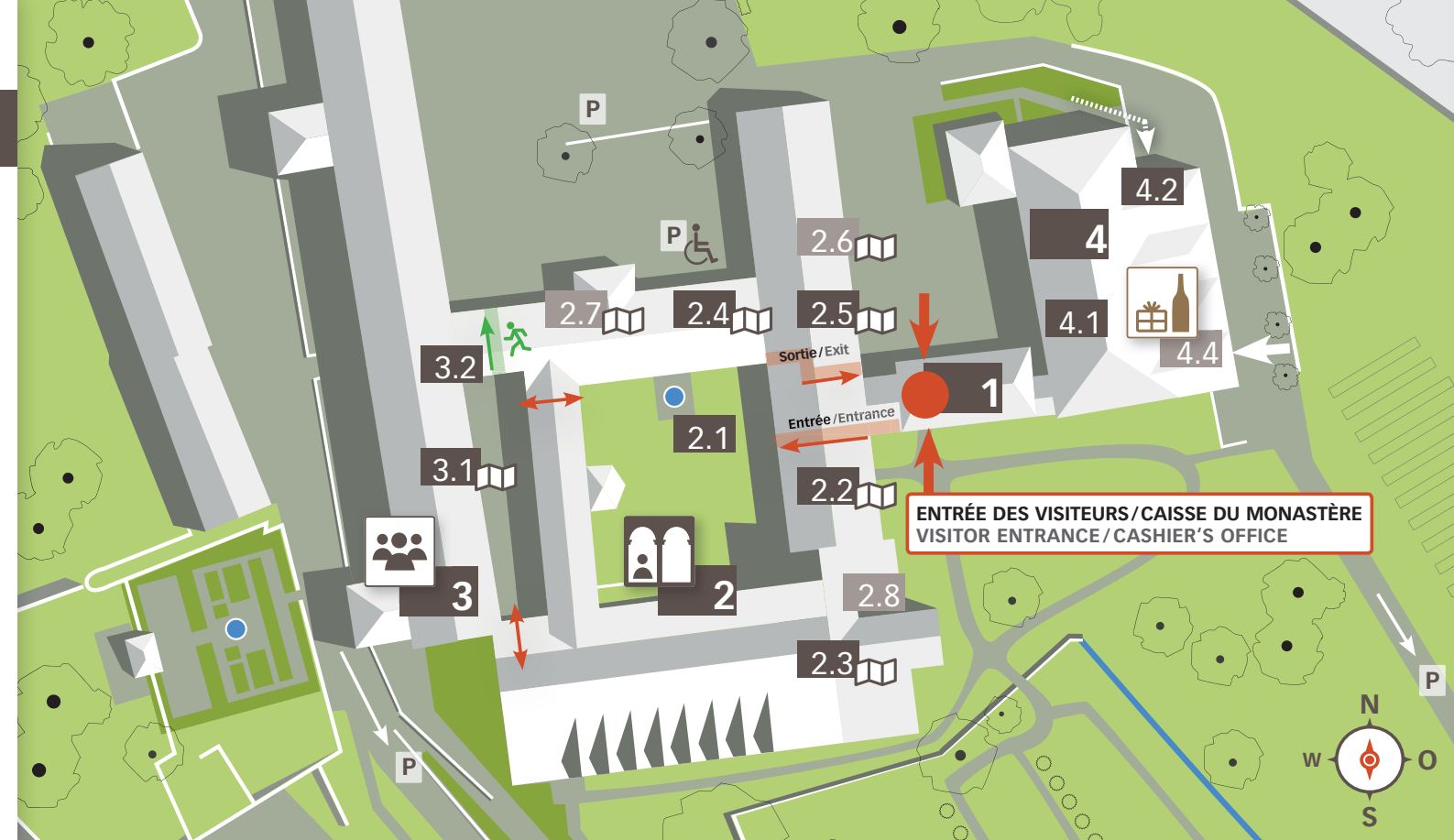
Tel: +49 (0) 6723 6046 -0
E-Mail: weingut@kloster-eberbach.de

ETABLISSEMENTS GASTRONOMIQUES ENTREPRISE

KLOSTER EBERBACH GMBH

Klosterschänke Tel: +49 (0) 6723 993 -299

Maison de hôtes Tel: +49 (0) 6723 993 -200



GUIDE AUDIO, L'ITINÉRAIRE RECOMMANDÉ / AUDIO GUIDE, RECOMMENDED ROUTE

1 Entrée des visiteurs, caisse du monastère / Visitor Entrance, Cashier's Office

1.1 Histoire de l'ordre cistercien / History of the Cistercians

1.4 Les cisterciens et l'eau / Cistercians and the water

1.3 L'Architecture / Architecture

2 Retraite / Cloister

2.1 Cloître avec jardin de cloître / Cloister Garden

2.2 Salle des capitulaires / Chapter House

2.3 Basilique (l'église de l'abbaye) / Monastery Church

3 Salles des convers / Lay Brothers' Building

1.2 Les frères laïcs / Lay brothers and the monks

3.1 Réfectoire des frères laïcs / Lay Brothers' Dining Hall

3.2 Fontaine / Well House

2.4 Réfectoire des moines / Monks' Dining Hall

2.6 Dortoir des moines / Monks' Dormitory

2.7 Musée de l'abbaye / Abbey Museum

2.8 Escaliers de la nuit / Night Stairs

2.5 Cabinet Vin (SORTIE) / Cabinet Wine Cellar (EXIT)

4 Infirmerie / Hospital

4.1 Cave de l' infirmerie / Hospital Wine Cellar

4.2 Cave de glace / Ice Cellar

4.4 Boutique et vinothèque / Monastery Shop and Vintothek

rez-de-chaussée / ground floor

premier étage / 1st floor

Informations complémentaires / Detailed information



NOTRE PORTE EST OUVERTE, ENCORE PLUS NOTRE COEUR!

Avec une histoire de près de 900 ans l'abbaye Eberbach dans le Rheingau est un endroit magique. La tradition et l'avenir, la rencontre et le dialogue, les valeurs et les idées forment une collaboration fructueuse. En 1136 Bernard de Clairvaux envoya un abbé et douze moines afin de fonder l'abbaye cistercienne. Depuis le début elle a été liée au vin. Encore aujourd'hui l'abbaye et la viticulture à Eberbach se tolèrent très bien.



Découvrez l'abbaye Eberbach.

Vous pouvez réserver un parcours individuel. Nos guides compétents offrent des visites guidées en huit langues différentes. En outre il y a des visites guidées spécialement pour les enfants ou une visite guidée sur un thème particulier. Pendant nos visites guidées des vins vous éprouvez avec tous vos sens l'expérience particulière du monastère.



Fêtez à l'abbaye Eberbach!

Vous préparez votre mariage? Pour lui donner une touche originale, quel endroit serait le plus adapté, pour l'union de votre vie, que l'ancienne abbaye cistercienne Eberbach. Avec son histoire de presque 900 ans l'abbaye Eberbach est construite pour l'éternité. Les pièces de l'abbaye sont mises à disposition pour des événements, des conférences, des discussions, des soirées ainsi que des réceptions représentatives.



Réunions dans la tradition des cisterciens!

Les entreprises peuvent apprendre beaucoup de la tradition de abbaye. Découvrez nos salles de réunion dans une ambiance unique. Profitez de l'esprit innovateur et de la force inspiratrice des fondateurs afin que votre réunion, votre congrès devienne un grand succès. Réunissez vous pour la bonne cause – pour maintenir l'abbaye Eberbach.



Profitez de l'abbaye Eberbach, Jouissez-en

Vous pouvez éprouver l'hospitalité du Rheingau toute l'année dans notre Klosterschänke.



Vous arrondissez votre journée impressionnante avec une visite dans notre boutique et vinothèque.

PENSEZ À L'ÉTERNITÉ

L'abbaye d'Eberbach est un endroit qui enthousiasme. La fondation de bienfaisance de l'abbaye Kloster Eberbach agit dans la tradition des fondateurs jusqu'à aujourd'hui. Le bon esprit et la force inspiratrice des cisterciens sont encore 900 ans plus tard vivants et présents. Encore aujourd'hui l'abbaye est un endroit où des idées monastiques sont interprétées d'une façon innovante et moderne et sont transformées avec inspiration et passion.

Afin que cela réussisse, nous avons besoin de vous. L'abbaye coûte environ 10000,- euro par jour. Chaque euro que nous recevons par prix d'entrées, tickets de stationnement, revenus locatifs ou dons sont réinvestis un pour un dans les murs historiques.

Faites partie de l'éternité Eberbach!

Que se soit avec un parrainage de chaise ou un don concernant un projet: Vous permettez de réaliser des projets, qui ne seraient pas à financer par les recettes courantes. Notre vision: Maintenir des valeurs, façonner l'avenir. Promouvoir le dialogue. Soyez témoin.

Peu importe quel que soit la taille de votre engagement ou le montant de votre don. Chaque euro aide à entretenir le patrimoine culturel européen Kloster Eberbach et le conserver pour les générations futures. Faites partie de l'éternité Eberbach!



Nous nous entretenons volontiers avec vous.

MARTIN BLACH

Président du directoire

Telefon: +49 (0) 6723 9178 -114

Fax: +49 (0) 6723 9178 -28 114

E-Mail: stiften@kloster-eberbach.de

Notre compte de dons: Rheingauer Volksbank eG
IBAN: DE91 5109 1500 0042 2000 00, BIC: GENODE51RGG

[denk ma:] Ewigkeit
Schenke Zukunft.



Bienvenue dans l'ancienne Abbaye cistercienne d'Eberbach

VISITE DE L'ANNCIENNE ABBAYE CISTERCIENNE



BIENVENUE

PORTA PATET, COR MAGIS – NOTRE PORTE EST OUVERTE, NOTRE COEUR ENCORE PLUS.

C’est la devise traditionnelle des moines cisterciens. C’est avec ces mots que nous vous souhaitons la bienvenue pour la visite de l’ancienne abbaye cistercienne Kloster Eberbach.

Porteur de l’abbaye est la fondation de bienfaisance Kloster Eberbach, dont la tâche essentielle est d’assurer en permance le fonctionnement et l’entretien du monastère et ça sans l’argent de l’état. Une tâche immense, car le soutien de l’abbaye coûte environ 10.000,- euro par jour! A part des revenus locatifs et des frais d’entrées, la fondation de bienfaisance est dépendante de dons. Avec votre don vous faites part de l’éternité Eberbach et vous contribuez à préserver ce patrimoine d’art et histoire culturelle important pour les générations futures.

1.1 La vie des Cisterciens

Après la fondation de l’abbaye en 1136 les premiers moines cisterciens à Eberbach vivaient d’après les règles religieues strictes une vie façonnée par l’ascèse dans des pièces non chauffées, humides froides et l’interdiction de parler, peu de sommeil et nourriture modeste. La vie quotidienne se déroulait d’après un rythme fixe de prière et de dur labeur. Néanmoins le nouvel ordre exerça non seulement à Eberbach une grande fascination sur la plupart des personnes mais vécut aussi une grande affluence.

Grâce à une gestion économique efficace l’abbaye Eberbach se développa au Moyen Âge vers une entreprise économique couronnée de succès avec une grande propriété de terres et beaucoup de fermes.

Une grande part de ce succès ce succès eut la viticulture reprise par les moines bourguignons de leur patrie qui caractérise l’abbaye jusqu’ à nos jours.

A la fin du Moyen Âge Eberbach compta parmi les entreprises de négoce en vin importantes dans l’Europe centrale.

1.2 Frères convers et moines

Une abbaye cistercienne hébergeait deux communautés spatialement séparés les unes des autres, les moines, qui étaient parfois aussi des prêtres et les frères laïcs, les soi-disant convers.

La tâche principale des moines fut la conception de la liturgie, en particulier les sept offices pendant la journée et un autre pendant la nuit.

Les frères convers étaient ceux, qui faisaient les travaux principaux.

Ils avaient leur places dans l’église séparées des moines. Ils ne devaient pas posséder de livres et apprendre uniquement les prières nécessaires par coeur. En général la plupart des frères laïcs étaient issus de classes sociales plus pauvres et moins cultivées. Souvent ils venaient par motivation profane et cherchaient la sécurité, la protection et une sureté économique. Le travail des frères laïcs était indispensable pour l’abbaye. Ils travaillaient dans les champs et transformaient au début les marécages et domaines forestiers en terrains cultivables. De cette façon ils ont travaillé pour la prospérité de l’ordre. Néanmoins ils étaient placés dans la hiérarchie sous les moines.

1.3 L’Architecture

L’ histoire mouvementée de l’abbaye est un miroir de toute la culture historique occidentale et se voit encore aujourd’hui sur beaucoup de bâtiments conservés.

La fondation de l’abbaye au 12e siècle était architecturalement placée sous le signe de la réforme cistercienne et par conséquent les moines renoncèrent à toute sorte de décoration et de revêtement architectural concernant les bâtiments. L’église montre cette sensation d’espace épuré et simple et est un document de l’architecture romane.

A la fin du Moyen Âge le style gothique vint aussi à Eberbach. On remarque ce style particulièrement dans la transformation des salles comme le dortoir des moines et la salle capitulaire, la construction nouvelle du cloître et la création de chapelles funéraires à l’ exposition sud du nef de l’église. Dans l’époque suivante de l’absolutisme les moines d’Eberbach se laissaient inspirer par l’épanouissement somptueux du baroque de ce temps. Les salles existantes et les nouveaux batiments construits étaient transformés respectivement dans le style baroque.



STATIONS DU CIRCUIT MONASTÈRE

2.1 Le cloître

Le cloître est une partie fermée de l’abbaye et était réservé uniquement aux moines. Malheureusement il n’est pas conservé dans toute son intégralité, car deux ailes ont été détruites après la dissolution de l’abbaye en 1803. En même temps le vitrage des fenêtres du cloître fut perdu à part quelques fragments. La partie conservée du cloître montre très bien la voute croisée à nervure au style gothique. Le sol du cloître et le mur ont pu être rénovés grâce au soutien financier en forme de dons par des parrains de pierre. Ainsi l’accès est en grande partie libre. Avec un parrainage les donateurs deviennent une partie de l’éternité Eberbach et sont présents par des gravures dans le sol de grès à l’abbaye.

[denk ma:] Ewigkeit Setze Deinen Stein.
www.denk-mal-ewigkeit.de

2.2 La salle capitulaire

La salle capitulaire était après la basilique la pièce la plus importante et la seule où les moines pouvaient parler. Ici on se discutait sur les affaires de l’abbaye, l’abbé était élu et enterré. En outre on lisait un chapitre des règles de l’ordre à haute voix et interprétait. Au milieu du 14e siècle la salle capitulaire est une salle transformée en style gothique rayonnant. Les modernisations montrent l’éloignement de la simplicité de l’architecture cistercienne d’abord souhaité. L’impression générale de la salle est déterminée par la voûte en étoiles, qui est soutenue par une colonne centrale. La peinture de lianes et de fleurs sur les voutes se développait au 15e siècle temporairement caché par l’enduit, s’est maintenue jusqu’à aujourd’hui.

2.3 Basilique (l’église de l’abbaye)

Les églises cisterciennes sont spécialement à cause de leur simplicité très impressionnantes et invitent à la réflexion, la méditation et la prière.

L’église qui mesure 80 m dans sa longueur fut construite en deux fois. Entre 1145 et 1160 et 1170 et 1186. L’église d’Eberbach est une basilique soutenue par des piliers. du style roman avec trois nefs. Ultérieuement des éléments gothiques furent rajoutés aux chapelles latérales au sud.

L’espace romane de l’église reçut par des grandes fenêtres sur mesure un grand flux de lumière, qui n’était pas prévu dans la conception originale.

En 1186 l’église terminée fut consacrée ce qui est indiqué sur un panneau d’affichage se trouvant à l’avant du choeur.

De même on trouve sur le mur gauche du choeur la tombe autoportante transformée en 1707, à l’origine une tombe à bladaquin construite en 1371 pour l’archevêque de Mayence Gerlach von Nassau et qui compte parmi

les plus importants tombeaux médiévaux de l’Allemagne. La pierre tombale gauche pour l’archevêque de Mayence Adolf II de Nassau a été rajoutée pendant la reconstruction en 1707. A l’origine elle était liée avec la crypte du sanctuaire dans le domaine du choeur.

Entre les deux pierres tombales datée de 1371 et de 1475 ont passé 100 ans et la comparaison montre de quelle façon l’image de l’homme dans l’art a changé pendant les siècles. A vrai dire les cisterciens n’avait pas la permission d’enterrer des personnes qui n’appartenaient pas à l’ordre dans leurs églises. Au milieu du 13e siècle il était possible d’enterrer les donateurs dans l’église sous certaines conditions. L’inhumation dans une église cistercienne était très convoitée, car on espérait d’être mentionné dans la prière d’intercession des moines. Vous pouvez visiter d’autres multiples pierres tombales conservées du 14e siècle jusqu’au 18e siècle dans l’abbaye. Vous trouvez des informations détaillées sur toutes les pierres tombales dans l’église dans le catalogue „Tombeaux du Kloster Eberbach“, que vous pouvez acheter à la caisse. Après la dissolution de l’abbaye en 1803 il eut ensuite une histoire mouvementée.

En outre elle a été utilisé comme hôpital psychiatrique et prison. À nos jours l’église abbatiale est rarement utilisée pour des cultes mais souvent comme salle de concerts. Ici les premiers concerts du festival de musique Rheingau ont eu lieu. Jusqu’à nos jours l’abbaye est une location principale. Une fois par an la fondation Kloster Eberbach montre le film „Le Nom de la Rose“dans la basilique dans les lieux originaux du tournage. Accompagné par des thèmes guidés ceci est un point fort du programme dans le calendrier annuel de l’abbaye.

En dehors des horaires d’ouverture la basilique peut être louée non seulemnt pour des événements exclusifs mais aussi pour des mariages ou pour des baptêmes. Notre tronc se réjouit d’un petite participation financière afin de maintenir la basilique.

2.4 Le réfectoire des moines

Le réfectoire des moines servait de salle à manger aux moines. A l’origine de style romand il était le double de grandeur et dominait comme bâtiment indépendant vers le nord dans la cour de l’abbaye. La salle à manger nouvellement construite au début du 18e siècle est la seule à l’abbaye, qui exprime directement un joie de fête baroque. Ainsi le réfectoire constitue un contraste prononcé aux salles du Moyen Âge et met en lumière le renoncement de l’ordre cistercien à ses règles strictes de construction d’origine.

2.5 Cellier Cabinet /SORTIE

Au départ se trouvait ici la salle des travaux (Fraternei) de l’abbaye où les moines exécutaient leurs travaux de ménage. La tâche des moines était premièrement de copier par écrit des livres, d’exposer des documents, d’écrire

des manuscrits et de se former spirituellement. Au 15e siècle la salle fut transformée en cellier et le „Cabinet“ fut utilisé pour entreposer des vins particulièrement précieux. Ainsi Eberbach est le lieu d’origine du vin de qualité appellation „Kabinett“.

2.6 Le dortoir des moines

Le dortoir des moines se trouve au premier étage et peut être atteint par l’escalier entre l’entrée et la cave du cabinet. Au milieu du 13e siècle le dortoir gothique des moines fut ralongé de 74 mètres. Dans cette salle non chauffée dormaient jusqu’à 150 moines sur des grabats durs, uniquement vêtus de leur habit monacal. Au 15e siècle seulement quelques places à dormir furent créés. Les supports pour les installations de cellules antérieures sont encore visibles sur les pierres du mur de la console environnante.

2.7 Le musée de l’abbaye

Le musée fut ouvert en 1995. Vous y trouverez des documents originaux de l’histoire de l’abbaye et une documentation de l’ordre cistercien et d’Eberbach.

2.8 L’escalier de nuit

L’escalier de nuit fut utilisée par les moines pour l’ office nocturne dans l’église. Il relie le dortoir des moines à la basilique.

3 Le bâtiment des convers

La ruelle des convers séparait la retraite, domaine de la vie des moines, de l’espace de la vie des frères laïcs. Le bâtiment des convers à l’origine 87 mètres de long à votre gauche a été crée après la finition du cloître vers l’ an 1200 et est le plus grand bâtiment de l’abbaye. Le bâtiment des convers fut élargi à 109 mètres par un autre bâtiment au nord. En raison d’une surélévation d’étage au 18 e siècle ce tractus est le seul bâtiment de l’abbaye à trois étages. A l’étage supérieur se trouvait la salle à dormir des frères laïcs. La salle romane compte parmi les salles les plus grandes du Moyen Âge et ne peut être visité que pendant trois concerts ou pendant les enchères de vins d’Eberbach.



Au troisième étage du bâtiment se trouve aujourd’hui une grande salle de congrès et séminaire. Dans une ambiance unique l’esprit novateur et la force inspiratrice des fondateurs de l’abbaye peut être utile pour des entreprises et des participants de congrès. Si vous vous réunissez à l’abbaye, vous le faites pour une bonne cause. Le montant total des recettes coule dans l’entretien de l’abbaye.

3.1 Le réfectoire des laïcs

Le refectoire des laïcs servait de salle à manger aux frères laïcs. Pendant le temps de prospérité de l’abbaye au 12e et 13e siècle on comptait deux fois plus de convers que de moines. Au 15e siècle on transforma le réfectoire des laïcs en cellier en raison de la diminution du nombre de frères convers et de l’augmentation de récoltes de raisins. Les 12 pressoirs historiques placés au réfectoire laïc datent du temps des moines Eberbach. Le pressoir le plus vieux date de l’an 1668.



4 L’infirmierie

Concernant l’infirmierie il s’agit premièrement d’une infirmerie et d’un mouiroir caractéristique rarement conservés pour un monastère de la communauté monastique. Le hall d’infirmierie datant du début du 13e siècle se situant à Eberbach est une particularité remarquable. Au niveau européen il n’en existe qu’un comparable et celui-ci est conservé en France.

4.1 La cave de l’infirmierie

A l’époque moderne le vin fut temporairement encavé dans la cave de l’infirmierie et de cette façon l’espace intérieur offre aujourd’hui l’impression d’une cellier avec ambiance. La cave de l’infirmierie fait partie de la visite guidée sur le thème: „Le Nom de la Rose“ et des visites guidées vin.

4.2 La cave de glace

De l’infirmierie vous atteignez la soi-disant cave de glace du Moyen Âge tardif avec son remarquable sol en pierres de fleuve. De là vous avez une vue sur le trésor unique du vignoble Kloster Eberbach qui fut construit vers 1830 comme cellier au style roman historique.

4.4 Vinothèque et la boutique de l’abbaye

Vous pouvez déguster des vins à la boutique de l’abbaye et à la vinothèque et les acheter comme souvenir de votre visiste à l’abbaye. Qui veut en savoir plus sur l’histoire et le temps présent de l’un des plus importants vignobles de l’Allemagne, peut réserver une visite guidée vin particulière ou participer à une dégustation de vins multiples. A la boutique vous pouvez aquérir des guides de l’abbaye, des objets de l’abbaye et des livres.